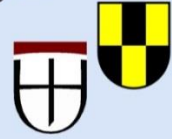


MITTEILUNGSBLATT



Dettingen-Wallhausen



Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz
www.konstanz-dettingen-wallhausen.de

Freitag, 23. Juli 2021

Nr. 29/2021



VERWALTUNG

Hol Dir diesen Aufdruck
fürs T-Shirt:
**des duets
no eweng!**

Ein weiteres aktuelles Thema:

Ein ganz außergewöhnliches Schuljahr geht in der kommenden Woche zu Ende. Der lange Ausfall des gewohnten Unterrichts in der Schule bedeutete sowohl für die Schulkinder, als auch für ihre Familien eine große Herausforderung.

Jetzt beginnen für Schule und Kindergarten die Sommerferien. Wir wünschen den Kindern spannende Sommerferien und Ihnen allen eine Zeit, die Sie genießen und in der Sie sich erholen können.

Das ganze Team von Ortsverwaltung und Bauhof wünscht schöne Sommerferien.

Ihr

Roger Tscheulin
Ortsvorsteher

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Nachhaltigkeit ist eines der großen aktuellen Themen, das sich auf viele Bereiche in unserem Leben auswirkt.

Dazu zählen u.a. auch ganz simple Dinge, wie z.B. unsere Bekleidung. Mit der Aktion unseres Weltladens in Dettingen „Fairlängere das Leben Deines T-Shirts“ wird dazu aufgerufen, Kleidung etwas länger zu gebrauchen und damit zur Nachhaltigkeit und zur Ressourcenschonung beizutragen. Der Aufdruck „des duets no eweng!“ auf einem von Ihnen mitgebrachten Shirt, möbelt das Hemdchen mit einem richtig flotten Spruch auf alemannisch nochmals auf. Auch Dialekt ist nachhaltig.

Mehr zur Aktion, die am **Samstag, den 24.07.2021 ab 10 Uhr** im Pfarrgarten stattfindet, entnehmen Sie bitte der Anzeige auf Seite 5.

Dem Weltladen-Team, das immer wieder mit überraschenden Ideen aufwartet, herzlichen Dank für diese Initiative, die hoffentlich großen Zuspruch findet.




Bild: Corinna Lerner

 **Bürgersprechstunde Ortsvorsteher**

Die Bürgersprechstunde findet nur auf besonderen Wunsch und Terminvergabe statt.

Bitte kontaktieren Sie uns in dringenden Angelegenheiten telefonisch: 07533/93 68-0.

 **Entsorgungstermine**

Montag,	26.07.2021	Biomüllabfuhr
Mittwoch,	28.07.2021	Abfuhr gelbe Säcke
Freitag,	30.07.2021	Papierabfuhr Dettingen und Wallhausen

Der Wertstoffhof Dettingen, Hegner Straße, ist mit Ausnahme von Feiertagen jeweils freitags von 14.00 – 16.00 Uhr und samstags von 10.00 – 12.00 Uhr geöffnet.


 **Wegweiser Ortsverwaltung**




Ortsverwaltung
Kapitän-Romer-Straße 4

Sprechzeiten der Verwaltung:
Nur nach telefonischer Terminvereinbarung
Montag von 8.00-12.00 und 14.00-17.00 Uhr,
Dienstag - Freitag von 8.00-12.00 Uhr.

Bürgersprechstunden Ortsvorsteher:
Nur nach telefonischer Vereinbarung

		E-Mail:
Zentrale	9368-0	
Fax	9368-20	
Herr Tscheulin	9368-11	Roger.Tscheulin@konstanz.de
Ortsvorsteher		
Herr Morgen	9368-14	Juergen.Morgen@konstanz.de
Verwaltungsleiter		
Frau Martello	9368-12	Katja.Martello@konstanz.de
allg. Verwaltung		
Frau Lerner	9368-13	Corinna.Lerner@konstanz.de
Ortsblatt, Friedhof, Bootsliegeplätze		
Frau Demmler	9368-15	Susanne.Demmler@konstanz.de
Bürgerbüro, Fundsachen		
Frau Madl	9368-16	Sylvia.Madl@konstanz.de
Tourist-Information		
Sie finden uns auch im Internet unter:		
Ortsverwaltung:	www.konstanz-dettingen-wallhausen.de	
Tourismus:	www.konstanz-plus.de	

Deutsche Post 

Filiale Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz

Öffnungszeiten: Mo - Sa 9.30 - 12.00 Uhr und Di 16.30 - 18.30 Uhr
Auskünfte zu allgemeinen Fragen des Postservices erhalten Sie unter Kunden-Tel. Nr.: 0228/4333112.

IMPRESSUM

Herausgeber:
Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
Tel.: 07533/9368-13, Fax: 07533/9368-20
Mail: Corinna.Lerner@konstanz.de
www.Konstanz-Dettingen-Wallhausen.de
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Der Ortsvorsteher oder sein Vertreter im Amt

Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

REDAKTIONSSCHLUSS

Sehr geehrte Inserenten,
bitte beachten Sie unbedingt unseren Redaktionsschluss jeweils montags um 12.00 Uhr.
Nur so können wir gewährleisten, dass die gewünschte Anzeige termingerecht erscheint.
Ihre
Ortsverwaltung

 **TOURIST-INFORMATION**

Konstanz mit seinen Vororten hat so einiges zu bieten...
Alle aktuellen Veranstaltungen wie Konzerte, Theater, Stadtführungen, Rad- und Wandertouren, Schifffahrten, etc. im Überblick unter: www.konstanz.de/tourismus

Veranstaltungen / Vorankündigungen

Bitte um Beachtung: Entsprechend der momentanen Situation sind beim Besuch von Veranstaltungen die jeweils geltenden Abstandsregeln und Hygienemaßnahmen zu beachten. Darüber hinaus kann es zu Änderungen, Verschiebungen oder Absagen kommen.

25.07., 15:00 Uhr, Kaffeehauskonzert der **Südwestdeutschen Philharmonie** im Garten Rosgartenmuseum – Konstanz

27.07./03./10./17.08., jeweils 18:30 Uhr und **29.07./05./12./19.08., jeweils 8:00 Uhr,** Klassisches **Hatha Yoga** – am Ufer Klausenhorn. *Kostenlos* fit und entspannt durch den Sommer. **Treffpunkt:** Eingang Campingplatz Klausenhorn. **Dauer:** ca. 1 Stunde, bitte Matte oder Decke mitbringen, keine Vorkenntnisse erforderlich, ohne Anmeldung, Teilnahme jederzeit möglich, bei schlechtem Wetter – kein Yoga. Buslinie 4/13 oder 13/4 Haltestelle Dingelsdorf Klausenhorn. Ein Angebot von Petra Reich-Roth, Tourismus Konstanz plus e.V. und MTK (Marketing & Tourismus Konstanz GmbH). Infos: www.yogainkonstanz.de

29.07., 20:00 Uhr, Jazz unter Palmen: „Lunaves“ im Palmenhaus – Insel Mainau

30.07., 20:00 Uhr, Sonderkonzert der **Südwestdeutschen Philharmonie** im Neuwerk – Konstanz

04./11./18./25.08., jeweils 18:30 Uhr, Tourismus Konstanz plus e.V. – Informationsfahrt mit dem Schiff ab Hafen Konstanz. **Treffpunkt:** Personenschiff „Möwe“ am Rundfahrtentsteg bei der IMPERIA. Ca. 1½stündige Bootsrundfahrt durch den „Konstanzer Trichter“ und Seerhein mit Informationen über Konstanz, den Bodensee sowie Tipps zu Ausflügen in der Region. **Fahrpreise:** Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahre 7,00 €, Kinder ab 6 Jahre 1,00 €. Anmeldungen sind nicht erforderlich, bitte Abstands- und Hygienevorschriften beachten. Beim Ein- und Ausstieg besteht Maskenpflicht!

04.08., 20:00 Uhr, „Hollywood am See – Filmmusik in Concert“ Sonderkonzert der **Südwestdeutschen Philharmonie** – Schlosshof Insel Mainau

06./07./08.08., 20:00 Uhr, Mainau Musical Nights – Mamma Mia meets Udo Jürgens – Insel Mainau

07.08./04.09., jeweils 11:30-12:30 Uhr, Orgelmusik zur Marktzeit. Eintritt frei, St. Gebhardskirche – Konstanz

08.08., 20:00 Uhr, Konstanzer Sommerwiese „UNLIMITED-Pop: Back to the 80s“ Sonderkonzert der **Südwestdeutschen Philharmonie** – Bodenseestadion Konstanz

09.-13.08. / 17.-19.08. Ferienaktion – Töpfern für Kinder
Jeweils 9:45-11:45 Uhr. **Kosten:** 3 Tage 42,00 €, 5 Tage 70,00 € pro Kind, inkl. Material und Brennkosten (auch einzelne Vormittage möglich). Anmeldung und Infos bei Susanne Dürr, Tel. 07533 / 68 05

SEE-BURGTHEATER **bis 11.08.2021**
DIE SCHWEIZERMACHER –
 Ein Musical von Lyssy,
 Schönholzer, Steinmann
 im Seeburgpark Kreuzlingen

Infos und Corona-Hinweis: www.see-burgtheater.ch
 Kartenreservation: per Mail an: info@see-burgtheater.ch
 oder telefonisch: +41 (0)71 670 14 00, Mo-Sa 10-14 Uhr

13./14./15.08., jeweils **20:00 Uhr**, Mainau Musical Nights – **Dreams come true** – Insel Mainau

13./15./16./18./20./21.08., jeweils **20:45 Uhr**, RathausOper „Der Apotheker“ von Joseph Haydn im Rathausinnenhof – Konstanz

20./21./22.08., **20:00 Uhr**, Mainau Musical Nights – **Let's Rock** – Insel Mainau

27.08./24.09., jeweils **17:00 Uhr**, bei jedem Wetter: **Wildkräuterführung** mit anschließendem **Wildkräuter-Buffer** rund um den Burghof mit Kräuterpädagogin Claudia Rinkenburger. Infos/Anmeldung: www.burghof-wallhausen.de

18.09., **11:00-17:30 Uhr**, 2. Dorfflohmarkt – Wallhausen



vhs **Durchstarten!**
 vhs Programm Juni bis August 2021
 Laufend neue Kurse – Online und vor Ort

Feriencamp an der vhs – Für Junge Blogger und Schreiber

Die eigene Visual Story im Internet Für kreative Köpfe im Alter von 14-18 Jahren. So schön schreiben, so tolle Fotos und Videos machen können wie professionelle Journalisten oder Blogger? In der Woche vom 30.08.-03.09. erlernt man an einem Beispiel alles, was man dazu braucht: ein interessantes Thema finden, die Arbeit mit Fotos und einfacher Bildbearbeitung, Videos erstellen, Texten fürs Internet und die Komposition von all dem. Dieses Feriencamp findet in Kooperation zwischen der vhs und dem SÜDKURIER statt. Auf suedkurier.de werden ausgewählte Beiträge als Visual Story veröffentlicht. Dieser Kurs eignet sich auch für alle, die nach der Schule von einer Weltreise träumen und als digitale Nomaden von überall aus ihr Taschengeld aufbessern wollen.

Anmeldungen unter: www.vhs-landkreis-konstanz.de, Mo-Fr 9:00-12:30 Uhr Tel: 07531 5981-0, Email: konstanz@vhs-landkreis-konstanz.de

Unsere Termine:

Sa, 24.07.21, 10 – 17 Uhr
Schreibwerkstatt für Einsteiger - Für Teilnehmende des Einsteigerkurses Kreatives Schreiben für Einsteiger

Sa/So, 24./25.07.21, 10 – 16 Uhr
Richtig Zeichnen lernen! - Anregende Vermittlung zeichnerischer Grundlagen im Wochenendworkshop (ab 16 Jahren)

Sa, 24.07.21, 14 – 15:30 Uhr
Besuch bei den Lamas und Alpakas im Hegau

Mo, 26.07.21, 9 – 17 Uhr
Bildungszeit: Mehr Selbstvertrauen - auch im Job!

Fr, 30.07.21, 9 – 17 Uhr
Frauen in Führung: Eigene Stärken und Talente erkennen

Sa, 31.07.21, 10 – 13 Uhr (Bodman-Ludwigshafen)
Pilze im Juli - vieles über einheimische Pilze im Juli

Mo – Mi, 02.-04.08.21, jeweils 9 – 12 Uhr
Computerschreiben Crashkurs - Für Schüler von 10 bis 15 Jahren

Di, 03.08.21, 10 – 17 Uhr
Kleine Bildgeschichten selbst gemacht (Comic- und Mangastrips)

Mi, 04.08.21, 17:30 – 20:30 Uhr
Gehaltsverhandlungen

Fr/Sa, 06./07.08.21, 16 – 20 Uhr
Available Light und Architektur - Fotografie im MAC Museum Art & Cars in Singen

Sa, 07.08.21, 14:30 – 16 Uhr
Besuch auf der Straußenfarm

Ab Mo, 09.08.21, 18 – 19 Uhr
Nordic Walking

Di, 10.08.21, 9 – 12 Uhr
Smartphone (Android): Einrichten des Geräts

Di, 10.08.21, 13:30 – 17 Uhr
Smartphone (Android): Funktionen des Geräts

Online-Kurse:

Fr, 23.07.21, 15:30 – 17:00 Uhr
Online-Kurs: Spanisch A1 - Auffrischung Lektion 1-5

Mo, 26.07.21, 19:30 – 22 Uhr
Online-Kurs: Digitale Spiegelreflex- und Systemkamera in der Praxis

Ab Di 03.08.21, 18:30 – 19:45 Uhr
Online-Kurs: Hatha Yoga - Sommerkurs



Kath. Pfarrgemeinde St. Verena
Konstanzer Str. 7, Dettingen

☎ 07533 / 5185

pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 24. Juli bis 1. August

Samstag, 24. Juli

13.30 Uhr Litzelstetten Trauung von Maurice Lischke und Christine Manske-Lischke
 14.00 Uhr Dingelsdorf Taufe von Lena Maria Romer
 18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

Sonntag, 25. Juli

09.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier
 11.00 Uhr Dettingen Familiengottesdienst mit Taufe von Sophie Schönherr und Valentin Heieck und Maxim und Elina Schönfeld
 14.00 Uhr Dingelsdorf Taufe von Valentin Schnurer
 19.30 Uhr Litzelstetten Abendlob mit Gesängen aus Taizé

Montag, 26. Juli

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Dienstag, 27. Juli

18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier
 19.00 Uhr Dettingen Eucharistische Anbetung

Mittwoch, 28. Juli

08.45 Uhr Litzelstetten ökumenischer Schulgottesdienst
 zum Schuljahresende
 09.00 Uhr Dettingen Ökumenische Schulgottesdienste
 zum Schuljahresende
 10.15 Uhr Dingelsdorf ökumenischer Schulgottesdienst
 zum Schuljahresende auf dem
 Schuhof
 18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Donnerstag, 29. Juli

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

Freitag, 30. Juli

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebete (Laudes)

Samstag, 31. Juli

15.00 Uhr Litzelstetten Taufe von Noemie Rosenplänter
 18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

Sonntag, 1. August

09.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier
 11.00 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier
 12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter www.bodanrueckgemeinden.de

Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dettingen:

Dienstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

Gemeindereferent Herr Langkau

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533 949 369 (Büro) oder Mail: thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Pfarrbüro Dettingen Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr
 Dienstag 16.00 – 18.30 Uhr

Bitte beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten im August: Das Pfarrbüro St. Verena ist am 2. und 3. August von 9.30 – 11.30 Uhr geöffnet. Der Dienstagnachmittag entfällt.

Katholische Öffentliche Bücherei:

Sonntag 10.15 – 11.30 Uhr
 Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr

Ehrenamtliche Leitung für die Pfarrbücherei in Dettingen gesucht

ich leih' dir was. 
 Katholische öffentliche Bücherei
St. Verena Dettingen

Die kath. Kirchengemeinde Konstanzer Bodanrückgemeinden sucht für die Pfarrbücherei in Dettingen eine/n ehrenamtlichen Leiter/in. Der langjährige Leiter der Pfarrbücherei, August Kraus, der gemeinsam mit seiner Frau und einem eingespielten Team seit vielen Jahren die Pfarrbücherei leitet, möchte diese ehrenamtliche Tätigkeit mit Ablauf des Jahres 2021 oder ggf. auch früher aus Altersgründen beenden. Die Bücherei wird sehr gut angenommen. Es ist wichtig, dass auch weiterhin diese kulturelle Einrichtung für Dettingen-Wallhausen bestehen bleibt.

Zu den Aufgaben der Bücherausgabe mit Beratung und Entgegennahme der entliehenen Bücher und Spiele während der Öffnungszeiten der Bücherei gehören auch das Recherchieren für den Kauf neuer Bücher und die Betreuung der Bücherei EDV. Hierfür gibt es kompetente Unterstützung.

Die Bücherei ist mittwochs von 18.00 bis 19.00 Uhr und sonntags von 10.15 bis 11.30 Uhr geöffnet.

Interessierte mit Liebe zum Lesen und EDV Kenntnissen melden sich bitte telefonisch oder per Mail im Pfarrbüro St. Verena in Dettingen. Tel. 07533 5185, pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de

Herzlichen Glückwunsch zur Erstkommunion

Am 10./11.07. und 17./18.07. konnten 28 Kinder aus unserer Kirchengemeinde in den Pfarrkirchen St. Verena (Dettingen) und St. Peter und Paul (Litzelstetten) die Erste Heilige Kommunion empfangen. Auch wenn die Erstkommunionfeiern nicht in gewohnter Weise innerhalb eines großen Gemeindegottesdienstes gefeiert werden konnten, so war die Kirchengemeinde im Gebet und durch gute Gedanken dennoch mit den Erstkommunionkindern und ihren Familien verbunden.

Die ganze Kirchengemeinde beglückwünscht die Kommunionkinder von Herzen und wünscht ihnen Gottes Segen für ihren weiteren Lebensweg.

Wir freuen uns über unsere jungen Gemeindemitglieder und hoffen, dass viele von ihnen Ministrantinnen und Ministranten werden möchten und so dazu beitragen, dass wir eine lebendige Gemeinde bleiben.

Für den Pfarrgemeinderat
 Regina Münch, PGR-Vorsitzende



Wir machen Druck.

Fairlängere das Leben Deines T-Shirts!

Samstag 24. Juli 2021

10 bis 14 Uhr

im Pfarrgarten Dettingen

Hol Dir diesen Aufdruck
fürs T-Shirt:

**des duets
no eweng!**

Bitte ein T-Shirt mitbringen.

Kleidung länger zu tragen ist ein Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit. Ein neuer Aufdruck verleiht Deinem T-Shirt einen frischen Look. Unter Anleitung bedruckst Du kostenfrei Dein T-Shirt. Geeignet sind T-Shirts aus Baumwolle oder aus Mischgewebe mit Baumwollanteil. Die Farbe ist egal, das T-Shirt kann auch schon bedruckt sein. Die Druckfarbe ist orange.

**Außerdem: Berechne Deinen ökologischen Fußabdruck,
Getränke fair&bio, Weltladen geöffnet**



Eine gemeinsame Aktion von:



3FREUNDE
SHIRTS - BIO - FAIR



Die Veranstaltung findet im Freien statt. Es erfolgt eine Kontaktdokumentation (auch per luca-App möglich). Keine Anmeldung erforderlich. Bei einer Inzidenz über 35 fällt die Veranstaltung aus.



Wir machen Druck

Am **Samstag 24. Juli** laden wir Sie von 10 bis 14 Uhr in den Pfarrgarten ein. 3FREUNDE kommen mit Ihrer Druckmaschine nach Dettingen und bieten Ihnen die Möglichkeit, unter Anleitung ein eigenes T-Shirt zu bedrucken. 3FREUNDE ist ein Unternehmen aus Konstanz, das Shirts aus fair gehandelter Bio-Baumwolle anbietet. Als Druckmotiv hat sich unser Team den Spruch „des duets no eweng!“ ausgedacht, damit soll zum Ausdruck kommen, Kleidungsstücke für mehr Nachhaltigkeit länger zu tragen. Der Druck ist kostenfrei, mitzubringen ist ein T-Shirt aus Baumwolle oder aus Mischgewebe mit Baumwollanteil. Die Farbe ist egal, das T-Shirt kann auch schon bedruckt sein. Die Druckfarbe ist orange. Außerdem bieten wir Ihnen die Möglichkeit, Ihren ökologischen Fußabdruck zu berechnen, es werden Getränke angeboten und der Weltladen ist geöffnet. Am Getränkestand finden Sie auch El Mate, eine neue faire Limonade mit Mate. Unser Team hat die koffeinhaltige Limo schon probiert und ist noch unschlüssig, ob wir sie ins Sortiment aufnehmen sollen. Gerne dürfen Sie uns sagen, wie Sie entscheiden würden.

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2 Öffnungszeiten:
78465 Konstanz-Dettingen Montag - Freitag 15 – 18.30 Uhr
www.weltladen-dettingen.de Samstag 9 - 12.30 Uhr

Folgen Sie uns auf [instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen](https://www.instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen)
Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58
Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.

Nutzung der Gemeindehäuser

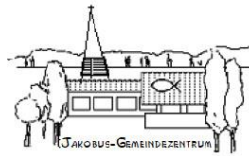
Die Nutzung der Gemeindehäuser ist nach der aktuellen Corona-Verordnung unter Einhaltung der geltenden Corona-Regeln wieder möglich. Die einzelnen Gruppierungen und Veranstalter sind selbst für die Erstellung eines Hygienekonzeptes und dessen Umsetzung verantwortlich. Die Erfassung der Teilnehmer und die Einhaltung der Corona-Regeln liegen in der Verantwortung der Mieter. Bei Fragen oder wenn Sie einen Raum anmieten möchten, wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro in Dettingen oder Litzelstetten.

Neugestaltung Altarraum Pfarrkirche St. Peter und Paul in Litzelstetten

Zur Neugestaltung des Altarraums und der liturgischen Ausstattung in der Pfarrkirche St. Peter und Paul Litzelstetten wurde vor anderthalb Jahren ein Künstlerwettbewerb ausgeschrieben. Von den vielen möglichen Künstlern, die das Erzbischöfliche Bauamt Konstanz für den Künstlerwettbewerb vorgeschlagen hatte, wurden vom Stiftungsrat vier ausgewählt. Es wurde eine Jury gebildet, die sich aus Mitgliedern des Erzbischöflichen Bauamtes Konstanz, weiteren Fachleuchten aus dem Bereich „Kunst- und Architektur“ sowie Mitgliedern des Stiftungsrats und Vertretern aus unserer Kirchengemeinde zusammensetzt. Anfang März 2020 – kurz vor Beginn der Corona-Pandemie – fand das Künstler-Kolloquium mit der Jury statt, bei dem die Künstler den Kirchenraum begutachten konnten und Gelegenheit hatten, mit den Jurymitgliedern über eine Neugestaltung des Altarraums ins Gespräch zu kommen.

Von März bis Juli 2020 hatten die Künstler dann Zeit, ihre Entwürfe für die Altarraumneugestaltung auszuarbeiten. In der Jurysitzung am 27.06.20 stellten die vier Künstler ihre ausgearbeiteten Entwürfe den Jurymitgliedern vor. Die Jury hat sich *einstimmig* für den Entwurf von Herrn Peter Sandbichler (Wien) entschieden. Am 21.09.20 wurde dieser Entwurf dem Pfarrgemeinderat vorgestellt.

In einem weiteren Schritt soll nun die Kirchengemeinde über den favorisierten Entwurf informiert werden. Daher laden wir alle Interessenten am **Samstag, 24.07.21 nach der Vorabendmesse (d.h. gegen 19:30 Uhr)** zu einer **Pfarrversammlung in der Kirche St. Peter und Paul** ein. Herr Sandbichler wird persönlich anwesend sein, seinen Entwurf präsentieren und auf Fragen der Gemeindemitglieder eingehen.



Evangelische Kirchengemeinde Dettingen-Wallhausen

Pfarramt: Schwanenweg 14,
78465 Konstanz
Pfr. Dr. Klaus-Dieter Nikischin
(Tel.: 07531/94420)
Diakonin Beate Granzin
Tel.: 07531/3624464)

Tel.: 07533/7283 Pfarramt Wallhausen

Mail: Wallhausen@kbz.ekiba.de

Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr

Bankverbindung unserer Kirchengemeinde:

IBAN: DE36 6905 0001 0000 0354 69, BIC: SOLADES1KNZ

Gottesdienste und wöchentliche Veranstaltungen vom 25.07.2021 bis 01.08.2021:

Der Besuch von Gottesdiensten kann nur nach vorheriger Anmeldung im Pfarramt erfolgen.

Für die Gottesdienste in Litzelstetten bitte im Pfarramt Litzelstetten anmelden:

Bürozeiten: Di 10 – 12 Uhr, Do 16 – 18 Uhr,

Tel. 07531/94420 oder über

e-Mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de

oder <http://evkirchewallhausen.church-events.de>

Für die Gottesdienste in Wallhausen bitte im Pfarramt Wallhausen anmelden:

Bürozeiten: Di 9 – 11.30 Uhr und Do 9 – 11.30 Uhr

Tel. 07533/7283 oder über

e-Mail: Wallhausen@kbz.ekiba.de

oder <http://evkirchewallhausen.church-events.de>

Bitte führen Sie bei allen Gottesdiensten einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz bei sich.

Sonntag, den 25.07.2021, 8. Sonntag nach Trinitatis

10.15 Uhr Gottesdienst in Litzelstetten mit Vorstellung der neuen Konfirmand*innen (Pfarrer Dr. Klaus-Dieter Nikischin)

Montag, den 26.07.2021

19.45 Uhr Kirchenchorprobe im Freien in Litzelstetten

Dienstag, den 27.07.2021

20.00 Uhr Ökumenischer Bibelkreis in der Unterkirche in Litzelstetten. Info und Anmeldung bei Fr. Schmidt Tel. 07531/44480

Mittwoch, den 28.07.2021

8.00 Uhr Morgenlob am See (Strandbadgelände Wallhausen)

Sonntag, den 01.08.2021, 9. Sonntag nach Trinitatis

10.15 Uhr Gottesdienst in Wallhausen (Pfarrer Dr. Klaus-Dieter Nikischin)

10.00 Uhr Kindergottesdienst in Litzelstetten (Diakonin Beate Granzin)

11.00 Uhr Kindergottesdienst in Litzelstetten (Diakonin Beate Granzin)

In eigener Sache:

Pfarrer Dr. Klaus-Dieter Nikischin bietet immer am Dienstagvormittag eine Sprechstundenzzeit in **Wallhausen** an. Bitte melden Sie sich telefonisch unter 07531/94420 oder unter E-Mail: Klaus-Dieter.Nikischin@kbz.ekiba.de an.

Wochenspruch:

Lebt als Kinder des Lichts; die Frucht des Lichts ist lauter Güte und Gerechtigkeit und Wahrheit: (Eph 5,8.9)



STIFTUNG KLOSTER HEGNE
Marianum

Wir suchen ab 01.09.21 oder nach Vereinbarung eine*n
Mitarbeiter*in für die Schulumensa (m/w/d)
Teilzeit / 450,-€ Basis / ehrenamtlich
Arbeitszeiten während der Schulzeit immer
Mo, Di, Do und Fr von ca. 11.30 – 14.30 Uhr
(Ehrenamt von 11:30 - 13:30 Uhr Speisenausgabe)
Weitere Infos: www.kloster-hegne.de
Wir freuen uns über Bewerbungen an:
E-Mail (bevorzugt): bewerbung@marianum-hegne.de
Kloster Hegne, Zentraler Personalbereich
Konradstraße 4a, 78476 Hegne



STIFTUNG KLOSTER HEGNE
Marianum

Das Marianum radelt für das Klima und seine Partnerschule in Indien und belegt bei der Aktion Stadtradeln den ersten Platz bei den Schulen im Landkreis Konstanz

Vom 03.06. bis zum 23.06. fand in mehreren Bundesländern die Aktion Stadtradeln, radeln für ein gutes Klima, statt. Das Ziel des Wettbewerbs bestand darin, in den drei Wochen möglichst viele Menschen dazu zu bewegen, möglichst viele Alltagswege klimafreundlich mit dem Rad zurückzulegen. Im Landkreis Konstanz schlossen sich dazu insgesamt 882 Radelnde in 301 Teams zusammen und erradelten dabei eine beachtliche Gesamtstrecke von 145.839 Kilometer.

Die meisten Kilometer unter den Schulen und den zweiten Platz insgesamt im Landkreis Konstanz konnte schlussendlich das Marianum, Zentrum für Bildung und Erziehung in Hegne verbuchen. Mit 24.723 Kilometern lagen die Schüler und Lehrer der Realschule, des sozialwissenschaftlichen Gymnasiums und des Berufskollegs für angehende Erzieher circa 8.000 Kilometer über dem Ergebnis der letzten Stadtradelaktion. Die Emissionsersparnis der zurückgelegten Gesamtstrecke beträgt dabei 3.634 Kilogramm CO₂, was in etwa der CO₂-Bilanz eines Hin- und Rückfluges von Berlin nach New York entspricht.

Mit jeweils 460 und 423 Kilometern waren es mit Hannes Wehrle und Maire Knobelspies jeweils ein Schüler aus der 7. Klasse der Realschule sowie eine Schülerin aus der Kursstufe des Gymnasiums, die schulintern die größte Strecke zurückgelegt haben.

Das Marianum trat als Schule mit dem Leitspruch an: „Wir radeln für ein gutes Klima! Und für Indien!“. Diese beiden Ziele wurden voll erreicht. Zum einen konnten durch die Aktion mehr Schüler und Lehrer dafür begeistert werden, einmal öfter umweltfreundlich mit dem Rad zur Schule zu kommen und sich an der frischen Luft zu bewegen.

Zum anderen wurde das Stadtradeln mit einer Spendenaktion für die indische Partnerschule des Marianums in Devarschola kombiniert. Dafür bekamen alle Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, über einen sogenannten Radpass, Sponsoren im Verwandten- und Bekanntenkreis zu suchen. Die Sponsoren konnten schließlich pro geradelten Kilometer einen Betrag für den guten Zweck festlegen. Bis dato kam so eine beachtliche Summe von über 3.300€ zusammen, die zu 100% der Partnerschule zugute kommen wird. Finanzielle Unterstützung erfuhr die caritative Aktion auch durch die Sparkasse Reichenau sowie einzelnen Klassen des Marianums, die sich dazu entschieden, Mittel aus der Klassenkasse zu spenden.



VEREINE



Die Helfer/innen von Miteinander leben leisten Nachbarschaftshilfe bei der Bewältigung Ihres Alltags. Mit Fragen und Problemen können Sie sich an unsere Einsatzleiterin Annette Rathgeb wenden. Telefon 07533/98542.

Das Dienstagscafé öffnet wieder

Im Besprechungszimmer des Rathauses gibt es **ab dem 27. Juli dienstags ab 15:00 Uhr** für alle, die in den vergangenen Monaten ein geselliges Miteinander vermisst haben, ein Beisammensein bei Kaffee und Kuchen (jede Woche eine andere Sorte!) und anschließend Gesellschaftsspiele (z.B. Rummycub, Skipbo, Mensch ärgere Dich nicht, Halma oder was sonst gewünscht wird). Jede und jeder, der oder dem eine kleine Abwechslung im wöchentlichen Alltag guttun würde, ist herzlich willkommen. Das gilt auch für Nicht-Mitglieder und Nicht-Spieler. Es können sich gerne auch Gesprächs- und/oder Handarbeitsgruppen zusammenfinden. Wir bitten „wie früher“ um einen Kostenbeitrag von 3,50 €.

TSV Dettingen-Wallhausen

www.tsv-dettingen-wallhausen.de

Der TSV Dettingen-Wallhausen e.V. zieht die Mitgliedsbeiträge für 2021 ein. Mitglieder, die sich am Lastschriftverfahren nicht angeschlossen haben, werden gebeten, den Betrag bis zum **02.08.2021** auf eines unserer Konten zu überweisen.

Sparkasse Bodensee

IBAN: DE28 6905 0001 0007 2015 85

Volksbank Konstanz-Radolfzell

IBAN: DE60 6929 1000 0213 0781 00

Beitragshöhe:

Erwachsene	Euro 80,00 jährlich
Kinder/Jugendliche	Euro 50,00 jährlich
Familienbeitrag	Euro 168,00 jährlich
Schüler/Azubis/Wehrpfl./Studenten*	Euro 58,00 jährlich
Senioren ab 65 Jahre	Euro 50,00 jährlich
Passivmitglieder	Euro 25,00 jährlich

*Gegen Vorlage einer Kopie eines gültigen Ausweises wird der Differenzbetrag zurückerstattet.

Karin Fuchs und Mario Weltin, Vereinskassiere

++ bei Rückfragen: Tel. 07533/933518 oder 07533/97814

MUSIK FÜR KINDER




- Sofortiger Start möglich
- Präsenzunterricht
- Unterricht in Dettingen
- Leihinstrument vom Musikverein

Klarinetten- und Saxophonunterricht

beim Musikverein Dettingen-Wallhausen
Infos anfordern unter:
juka@mv-dettingen-wallhausen.de



**Die Village Singers
Im Gesangsverein 1898
Dettingen-Wallhausen e.V.**

**Einladung zur
Jahreshauptversammlung 2021
am 10.08.2021 um 19.30 Uhr
im Pfarrheim St. Verena in Dettingen.**

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht des Kassenführers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Neuwahl der Kassenprüfer
9. Neue Chorleitung
10. Ausblick auf das Jahr 2021
11. Anträge und Diskussion
12. Verabschiedung unserer bisherigen Chorleiterin

Alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und interessierte Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen! Bitte beachten Sie die aktuelle Corona-Verordnung!

Für den Vorstand
Georg Kutter
1. Vorsitzender

www.village-singers.de

mit Kunsthistorikerin Franziska Deinhammer sehenswerte Farb- und Formenspiele ausgewählter Kunstwerke in der historischen Konstanzer Innenstadt. Bei unseren Führungen achten wir auf die Einhaltung des Sicherheitsabstandes zwischen den Teilnehmenden. Aus diesem Grund behalten wir uns vor, die Zahl der Teilnehmenden zu begrenzen. Wir bitten um eine verbindliche Anmeldung: Katharina.Schlude@konstanz.de oder per Telefon 07531/9002913.

**KUNST UND KULTUR
IN DER GNADEN-KIRCHE
ALLENSBACH**

Nach langer – coronabedingter Pause – möchten wir unsere Konzertreihe ALLENSBACH KLASSIK fortsetzen:

Das musikalische Highlight dieses Sommers bietet der international bekannte und geschätzte Solocellist

MATTIA ZAPPA

mit seinem herrlichen altitalienischen Cello von G.B. Gabrielli (Florenz, 1716 – 1771)

Mattia Zappa spielt in der Gnadenkirche Allensbach die dritte Cellosuite, danach Virtuose Transkriptionen für Violoncello von J.S. Bach und das berühmte „Adagio for Strings“ von Samuel Barber.

Wir möchten alle Musikfreunde und Musikfreundinnen zu diesem wunderbaren Sommerkonzert in der Allensbacher Gnadenkirche herzlich einladen! – **Am Sonntag, 25. Juli 2021, 20:00 Uhr.**

Wir werden die gebotenen Sicherheitsregeln – Registrierung am Eingang, AHA – Abstand, Hygiene und Atemschutz – einhalten.



PRESSEINFORMATIONEN



ROSGARTEN
MUSEUM KONSTANZ

Idyllen zwischen Berg und See

Die Entdeckung von Bodensee und Voralpenraum

Während der Aufklärung entdeckten Dichter und Maler den wildromantischen Voralpenraum und den Bodensee. Sie lobten das Licht, die schroffe Bergwelt, Klöster und Ruinen sowie die verträumte Freundlichkeit der Hirten und Seeanwohner. Gekrönte Häupter wie der badische Großherzog und der württembergische König bezogen am Bodensee ihre Sommerresidenzen. Im frühen 19. Jahrhundert kletterten vorwiegend englische Gentlemen in die Berge des Voralpenlandes und schwärmten für die steinernen Zeugen vergangener Zeiten, sprangen am Bodenseeufer vergnügt ins Schwimmbaden der ersten „Badeanstalten“.

In einer öffentlichen Führung am **Samstag, den 24. Juli um 14 Uhr**, werfen Sie mit dem Historiker David Bruder einen Blick auf Spitzenwerke dieser Landschaft, die rasch zum Anziehungspunkt für junge Künstler, aber auch für vermögende Kurgäste, Bildungsreisende und großbürgerliche „Sommerfrischler“ wurde.

Stadtrundgang „Formen entdecken“

Lange Zeit war das Ziel der Kunst, die möglichst genaue Abbildung eines Gegenstandes nach der Natur. Vor rund 150 Jahren änderte sich diese Auffassung – Es entstanden neue Kunstrichtungen, in denen die Figur zerlegt, die Form befreit und die Farbe entfesselt wurde. In einem Stadtrundgang am **Donnerstag, den 29. Juli um 15 Uhr** entdecken Sie



Internationale

**Orgelkonzerte Konstanz
30. Juli – 03. September 2021**

Freitag, 30.07.2021, 20 Uhr,
Konstanzer Münster

Eröffnungskonzert mit Trompete und Orgel

Claude Rippas, Trompete
Dieter Hubov, Orgel

Freitag, 06.08.2021, 20 Uhr, Konstanzer Münster
Gerben Budding, Gouda (Holland)

Freitag, 13.08.2021, 20 Uhr, Konstanzer Münster
Bernadetta Šuňavská, Bratislava

Freitag, 20.08.2021, 20 Uhr, Konstanzer Münster
Winfried Böning, Köln

Freitag, 27.08.2021, 20 Uhr, Konstanzer Münster
Thomas Ospital, Paris

Freitag, 03.09.2021, 20 Uhr, Konstanzer Münster
Chelsea Chen, San Diego (USA)

Eintrittspreise:

Orgelkonzerte jeweils € 12.-

Die Orgelkonzerte dauern jeweils eine Stunde

Ermäßigungen: € 2.- Euro (Schwerbehinderte und Studenten nach Vorlage des Ausweises)

Kinder bis 15 Jahre sind frei

Vorverkauf:

Abendkasse im Hauptportal ab 19.30 Uhr

Reservix / Buch und Kultur Opitz +49 (7531) 914 517

Informationen unter: <http://www.muenstermusik-konstanz.com/orgel/internationale-orgelkonzerte/>



INTERNATIONALE
ORGELKONZERTE
KONSTANZ



Kinderplanschbecken in Strandbädern bleiben geschlossen

Die Bädergesellschaft Konstanz (BGK) hatte im Februar während des Lockdowns entschieden, die Kinderplanschbecken in den Strandbädern Horn und Litzelstetten im Sommer 2021 nicht in Betrieb zu nehmen, ebenso wie bereits 2020. Hintergrund ist die wirtschaftliche Situation der Bädergesellschaft infolge der langen Bäderschließung und der immer noch geltenden Kapazitätsbeschränkungen. Dazu kommen Schwierigkeiten bei der Einhaltung des Abstandsgebots. Nachdem an die BGK die Bitte herangetragen wurde, eine Öffnung der Kinderplanschbecken in den Strandbädern Litzelstetten und Horn nochmals zu prüfen, hat die BGK am gestrigen Donnerstag das Ergebnis im Gemeinderat vorgestellt. „Die Prüfung hat ergeben, dass beide Kinderplanschbecken in der verbleibenden Saison nicht kurzfristig geöffnet werden können“, so BGK-Geschäftsführer Robert Grammelspacher. „Selbst wenn wirtschaftliche Fragen hintenangestellt werden, gibt es bei beiden Becken technische Gründe, die einer Öffnung entgegenstehen. Zwar war der Sanierungsbedarf im Strandbad Horn bekannt, die Prüfung hat aber ergeben, dass eine nochmalige Öffnung definitiv ausgeschlossen ist.“

Das Becken im Strandbad Litzelstetten ist einseitig abgesunken, so das Ergebnis der Prüfung. Während das Wasser auf der Seeseite des Beckens direkt an der Beckenkante ansteht, wie es sein muss, um eine gleichmäßige Durchströmung und somit auch Chlorung sicherzustellen, besteht auf der Hangseite eine deutliche Differenz zur Beckenkante. Somit wäre die Badewasserhygiene nicht gewährleistet und kein Betrieb möglich.

Beim Strandbad Horn stand bereits vor der erneuten Prüfung fest, dass Sanierungsmaßnahmen notwendig sind, die bislang wegen des Ausgabestopps für die BGK nicht durchgeführt werden konnten. „Dennoch wurde geprüft, ob eine Öffnung ohne Sanierung möglich ist. Die Begehung und Sichtprüfung des Planschbeckens im Strandbad Horn durch eine Elektrofachfirma ergab nun, dass die Anlage nicht betriebs sicher ist und nicht ohne erhebliche Veränderungen und Instandhaltungsmaßnahmen betrieben werden darf. Im Bereich des Speicherbeckens unter der Wiese neben dem Becken muss die gesamte Elektroinstallation ersetzt werden. Die Elektroleitungen des Kinderplanschbeckens weisen bereits im Technikraum der an der Grenze zum FKK-Bad gelegenen Garage starke Beschädigungen auf. Die Fachfirma rechnet bei einer Instandsetzung der Anlage mit einem zeitlichen Aufwand von mehr als vier Wochen. Erst wenn die Elektrik funktioniert, können weitere Arbeiten durchgeführt werden. Der zeitliche Gesamtaufwand hierfür ist schwer einzuschätzen“, erklärt Robert Grammelspacher.

Im Ergebnis können die beiden Kinderplanschbecken in dieser Strandbadsaison nicht in Betrieb genommen werden. In Litzelstetten ist dies ausgeschlossen, weil zur Neunivellierung des Beckens die tragende Betonplattform neu gebaut werden müsste. Am Horn würden die Arbeiten selbst bei sofortigem Beginn und gutem Verlauf bis Ende August andauern, so dass eine Inbetriebnahme bis Mitte September nicht mehr lohnend ist.

Für beide Becken werden nun der genaue Sanierungsbedarf und die Kosten hierfür ermittelt, bevor das weitere Vorgehen im Herbst im Bäderbeirat erörtert wird.



AUS DER NACHBARSCHAFT

UFFRUME - GRUSCHTLE - PLATZSCHAFFE

Unter diesem Motto veranstalten die Dingeldorfer und der Arbeitskreis Klimaschutz am
Samstag, 24.07.21, 11 – 17 Uhr

einen Flohmarkt und einen Kleidertauschmarkt.

FLOHMARKT

VOR DER HAUSTÜR

Am Samstag, 24.07.21, 11:00 – 17:00 Uhr kann man in den Garagen, Gärten, Vorplätzen usw. der Dingeldorfer gruschtle und feilsche.

Teilnehmende Haushalte bauen ihren Stand auf ihrem Privatgrundstück auf.

Lageplan erhältlich:
www.klimaschutz-dingeldorf.de

KLEIDERTAUSCHMARKT

Wer nicht verkaufen sondern tauschen möchte, kann das beim Kleidertauschmarkt der Konsumgruppe des Arbeitskreises Klimaschutz tun. Sieben Kleidungsstücke (nur Erwachsene) mitbringen und so viele mitnehmen, wie man möchte :-).

Infos unter
www.klimaschutz-dingeldorf.de
Wir würden uns über eine rege Teilnahme freuen.



ANZEIGEN

Änderungsschneiderei, Hochzeitsdekor-Vermietung, Gardinen nähen, Bügelservice, Stickerei.

Olga Hermann

Montag - Freitag von 11-18 Uhr
Langenrainer Str. 4a, KN-Dettingen
Tel: 0176/61196365, 07533/4990083
www.deko-edem.de

Wer ist pferdebegeistert?

Gesucht wird ab sofort ein tatkräftiger Mitarbeiter (m/w/d) für kleinen Privatstall, Die Aufgaben umfassen das Misten und Füttern der Pferde, Verbringen der Pferde auf die Koppel je nach Absprache sowie Anlagepflege. Guter Umgang mit den Tieren und Menschen sind selbstverständlich. Arbeitszeit zwischen 9.00 Uhr und 12.00 Uhr, bei fairer Bezahlung. Mobil: 0175 40 52 515

Ehepaar gestandenen Alters (berufstätig) **sucht 2-3 Zimmer-Wohnung**. Gerne EG oder Souterrain. Keine Kinder, keine Haustiere und Nichtraucher. Tel.: 07533/5738

Haushaltshilfe in Dettingen gesucht

Für einen gepflegten 2 Personenhaushalt suchen wir eine zuverlässige und selbstverantwortliche Haushaltshilfe für ca. 3 bis 4 Stunden die Woche.
Bewerbung an: domizil@gmx.net

**Praxis Dr. Daniel
Rebweg 13, Tel.: 6122**



Wir sind im Sommerurlaub vom **02.08. bis 22.08.2021.**
Ab dem **23.08.2021** sind Covid19-Impfungen
kurzfristig möglich!

Vertretung: Dr. Kiesel, Tel.: 1888



**Raum
zur Mitbenutzung,**
für kleine
Gymnastikgruppen,
ab Sept./Oktober 2021,
gesucht.

Petra Besmehn,
staatlich geprüfte Gymnastiklehrerin,
Telefon: 0152 267 99 295
E-Mail: info@bewegungenerleben.de

**2. Wallhauser Dorfflohmarkt
Samstag, 18. September 2021, von
11:00 bis 17:30 Uhr.**

Anmeldung bis
15. August gegen eine Teilnahmege-
bühr von 20 € im Laden möglich. Der
Lageplan wird rechtzeitig ausgehängt
und kommuniziert. Mitmachen ist
eine Herzenssache für das Dorfleben und den Dorfladen ♥.
Öffnungszeiten: Mo – Fr 8 – 13 Uhr und 15 – 19 Uhr,
Sa 8 – 13 Uhr ♥ So 8 – 11 Uhr



Metzgerei



Qualität aus eigener Schlachtung und Verarbeitung
78465 Konstanz-Dettingen, Kapitän-Romer-Str. 9b
Tel. 07533/6321

Angebote gültig von Di., 27.07. - Sa., 31.07.:

Kalbsgulasch und -geschnetzeltes	100 g	1,99
Schweineschnitzel frisch und gewürzt	100 g	0,99
Fleischkäse, gebacken	100 g	1,09
Fleischkäse zum Backen	100 g	0,99
Paprika-Ei-Lyoner	100 g	1,19

Tipp des Monats:

Schinkenwurst, als Portion, ca. 280 g Stück **2,69**

Für den Spontaneinkauf nach Ladenschluss
steht Ihnen unser Verkaufsautomat in der
Kapitän-Romer-Str. 9b zur Verfügung.

Zu Gast bei Familie Rommel



Trube Stube

Liebe Gäste, ab sofort bieten wir Ihnen wieder am
ersten Freitag im Monat unsere beliebten
„SPARE-RIBS – ALL YOU CAN EAT“ an!

Erstmals am FR, 06.08.2021 ab 17.30 Uhr.

Gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung entgegen:
Unsere neue Telefonnummer lautet 07533 932230.

Im August: „Lust auf Tartar“?

Auch im Freien auf unserer kleinen Terrasse genießen!

Außerdem: unsere Kegelbahnen sind wieder geöffnet.

Wir freuen uns auf das Wiedersehen!

Herzlichst Ihre Familie Rommel & Trube Stube-Team

einfach. stark. familiär.



Ein Betrieb der
Rommel Gastronomie GmbH & Co.KG
Trube Stube | Kapitän-Romer-Straße 9 | 78465 Konstanz
Telefon 07533/932230
info@trubestube.com | www.trubestube.com



*Arbeiten mit
Familie Rommel*

FERIENJOB * FERIENJOB * FERIENJOB * FERIENJOB *

Wir stellen in den Sommerferien
Aushilfen/Schüleraushilfen (m/w/d) auf € 450,- Basis
ein. Hauptaufgabe ist die Zimmerreinigung im
Landhotel Traube und in unserem Landgasthof Kreuz.
Arbeitszeiten ab 9 Uhr, bitte zuverlässig einsatzbereit!

Außerdem Reinigungskraft in Urlaubsvertretung
(m/w/d) für Hof Höfen gesucht. Flexible Arbeitszeiten,
Führerschein und/oder Fahrzeug wünschenswert.

Bitte direkt im Landhotel Traube unter 07533 932220
bei Christine Odersky-Rommel oder Norman Odersky
melden. Wir freuen uns auf Verstärkung!

Außerdem flexible und annähernd volljährige Aushilfen
(m/w/d) für die Mitarbeit im Service Hof Höfen gesucht.
Bei Interesse bitte Kontaktaufnahme via whatsapp mit
Alexander Rommel unter 0151-52328232.

Ihre/Eure Familie Rommel & Team.

einfach. stark. familiär.

Rommel Gastronomie GmbH & Co.KG

Kapitän-Romer-Straße 1 | 78465 Konstanz | Telefon 07533/932210
info@familie-rommel.com | www.familie-rommel.com

AUTO- UND BOOTSWERKSTATT
GARAGE  

- KFZ - Meisterbetrieb
- Reparaturen / Service für alle Fabrikate
- Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- Winterlager Halle / Freigelände

Wendelsbergstr.7 D-78465 Konstanz Dettingen
 Tel:07533-1300 Fax 07533-1302
 E-mail : garage12@t-online.de
www.garage12.de

Betreuung und Haushaltshilfe von A bis Z
 Inkl. Fahrten zum Einkauf, Arzt, Behörden, usw.
 Betreuung Ihrer Ferienwohnung
 Mobil. 0171 2049909, Mail: betreuung.schulz@gmx.de
 Mitglied der IHK Hochrhein-Bodensee

Alles aus einer Hand
 Aufmaß - Produktion - Montage - Service



Deggelmann GmbH
 Schreinerei & Fensterbau
 Tel: 07533 / 93110 Fax: 93 11 29

Wendelsbergstrasse 6 78465 Konstanz-Dettingen www.deggelmann-fenster.de
info@deggelmann-fenster.de



Gartengestaltung
Naturnaher Pool- und Teichbau ohne Chemie
Gartenpflege
Baumpflege, Baumfällungen
Bewässerungstechnik

Wir führen gerne ein unverbindliches Erstgespräch in Ihrem Garten mit Ihnen.

Ihre Eva Eisenbarth

Dipl. Ing.(FH) Eva Eisenbarth · Weiherstraße 20 · 78465 Konstanz-Dettingen
 Tel.: 07533 949 770 · www.gartenforum.com



Blessing Natursteine
 Inh. Matthias Blessing
 ◆ ◆ Bildhauermeister ◆ ◆
Grabmale

Wollmatinger Straße 54 · 78467 Konstanz
 Telefon 0 75 31/6 21 10 · Telefax 0 75 31/5 04 14

Jetzt sind wir auch für Sie in Allensbach

Hochstraße 1, direkt am Parkplatz Friedhof
 Telefon: 07533/935110 oder 0172 7412964

Ferienwohnung- & Unterhaltsreinigungen

powerwork-x.de
powerwork X

Yves Plüss Tel. 07531 928 1540
 Hermann-Hesse-Weg 9 Handy 0171 1956 331
 78464 Konstanz powerwork-x@t-online.de



PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen **Georg Deggelmann GmbH** · 78465 Konstanz-Dingelsdorf

Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. **075 33/3574** · www.bestattungen-deggelmann.de



Malwettbewerb

für alle Konstanzer Kids von 0 bis 11 Jahre zum Thema

KONSTANZ IST BUNT

im Rahmen der **Interkulturellen Woche 2021**

25. September bis 03. Oktober

Male Dein buntes Konstanz wie es Dir gefällt auf ein DIN A4 oder A3 Papier und schicke es uns per Post oder digital zu oder wirf es in einem an uns adressierten Umschlag in den Briefkasten am Bürgerbüro bis spätestens **17. September 2021**.

Die 20 schönsten Bilder werden bei der Eröffnungsfeier der Interkulturellen Woche 2021 im **Koncil** am 25. September 2021 sowie auf der **Homepage der Stabsstelle Konstanz International** ausgestellt.

Auf die fünf schönsten Bilder warten tolle **Überraschungspreise!!**

Vergiss nicht, Deinen Namen, Dein Alter und eine Telefonnummer oder Adresse auf die Rückseite Deines Bildes zu schreiben!

Kontakt und Abgabe:

Stadt Konstanz / Stabsstelle Konstanz International / Untere Laube 24 / 78462 Konstanz

international@konstanz.de oder per Einwurf in Briefkasten am Bürgerbüro

Bildergalerie und Gewinner: www.konstanz.de/international

